



Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή

1. Το Συμβούλιο εκφράζει βαθιά ανησυχία για το γεγονός ότι ο συνεχιζόμενος κύκλος βίας έχει οδηγήσει σε σοβαρές απώλειες ανθρώπινων ζωών στο Ισραήλ και τα παλαιστινιακά εδάφη κατά τους τελευταίους μήνες. Η ΕΕ καταδικάζει απερίφραστα τις τρομοκρατικές επιθέσεις και τη βία, απ' όποια πλευρά και να προέρχονται και υπό οποιεσδήποτε περιστάσεις, και ιδίως τους θανάτους παιδιών. Η ΕΕ καλεί τους πολιτικούς ηγέτες να προβούν από κοινού σε απτές ενέργειες προκειμένου να συμβάλουν στον κατευνασμό και την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων των εντάσεων. Η ΕΕ υπενθυμίζει την ιδιαίτερη σημασία των άγιων τόπων και απευθύνει έκκληση για τη διατήρηση του status quo στο Όρος του Ναού / Haram Al-Sharif, που καθιερώθηκε το 1967, σύμφωνα με προηγούμενες συμφωνίες και λαμβανομένου υπόψη του ιδιαίτερου ρόλου της Ιορδανίας.
2. Η ΕΕ παροτρύνει όλες τις πλευρές να απέσχουν από κάθε ενέργεια υποκίνησης ή πρόκλησης η οποία μπορεί να επιδιδώσει την κατάσταση και καλεί τις πλευρές να καταδικάζουν τις επιθέσεις και να τηρούν αυστηρά τις αρχές της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας κατά τη χρήση βίας. Συγχαίρει τις δύο πλευρές για το ότι εξακολουθούν να συντονίζουν τον τομέα της ασφάλειας στο πλαίσιο μιας εξαιρετικά δύσκολης κατάστασης. Η ΕΕ χαιρετίζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί στην έρευνα για την Ντούμα και καλεί το Ισραήλ να υποχρεώσει σε λογοδοσία όλους τους εποίκους που βαιοπραγούν. Η ΕΕ καλεί επίσης και τις δύο πλευρές να καταπολεμήσουν από κοινού και με αποφασιστικότητα την υποκίνηση και τη ρητορική του μίσους, θεσπίζοντας επί παραδείγματι μηχανισμό διαβουλεύσεων σχετικά με την υποκίνηση σύμφωνα με τις προηγούμενες δεσμεύσεις τους.
3. Η ΕΕ είναι πεπεισμένη ότι μόνον η αποκατάσταση πολιτικού ορίζοντα και η επανέναρξη του διαλόγου μπορούν να θέσουν τέρμα στη βία. Τα μέτρα ασφαλείας δεν αρκούν από μόνα τους για να σταματήσουν τον κύκλο της βίας. Θα πρέπει να αντιμετωπισθούν τα βαθύτερα αίτια της σύγκρουσης. Η ΕΕ επιβεβαιώνει την υποστήριξή της στις εκκλήσεις της Τετραμερούς για λήψη δραστικών μεταρρυθμιστικών μέτρων, τα οποία θα συνάδουν προς τη μετάβαση που προβλέπεται από προγενέστερες συμφωνίες, προκειμένου να αποκατασταθεί η εμπιστοσύνη. Η ΕΕ παροτρύνει και τις δύο πλευρές να εφαρμόσουν τα μέτρα αυτά το ταχύτερο δυνατόν. Μια ριζική αλλαγή πολιτικής από μέρους του Ισραήλ έναντι των κατεχόμενων παλαιστινιακών εδαφών, ιδίως στη ζώνη Γ, θα προσφέρει πολύ περισσότερες οικονομικές ευκαιρίες και θα ενισχύσει τους παλαιστινιακούς θεσμούς, καθώς και τη σταθερότητα και την ασφάλεια τόσο για τους Ισραηλινούς όσο και για τους Παλαιστίνιους.
4. Η ΕΕ δεσμεύεται σύσσωμη για την επίτευξη μιας δικρατικής λύσης, βάσει των παραμέτρων που καθορίζονται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Ιουλίου 2014, η οποία θα καλύπτει τις ανάγκες Ισραηλινών και Παλαιστίνιων για ασφάλεια και τις προσδοκίες των Παλαιστίνιων για δημιουργία κράτους και κυριαρχία, θα τερματίσει την κατοχή που άρχισε το 1967 και θα επιλύσει όλα τα ζητήματα του μόνιμου καθεστώτος προκειμένου να δοθεί τέλος στη σύγκρουση. Αντίθετα αυστηρά προς όλες τις ενέργειες που υπονομεύουν τη βιωσιμότητα της δικρατικής λύσης και καλεί τις δύο πλευρές να επιδείξουν, με πολιτικές και μέτρα, πραγματική δέσμευση για δικρατική λύση προκειμένου να αποκατασταθεί η εμπιστοσύνη και να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για επάνοδο σε ουσιαστικές διαπραγματεύσεις. Προς τούτο, η ΕΕ θα συνεχίσει να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις εξελίξεις στην περιοχή και τις ευρύτερες συνέπειές τους και θα εξετάσει το ενδεχόμενο περαιτέρω δράσης προκειμένου να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα της δικρατικής λύσης, η οποία συνεχώς διαβρώνεται από νέα γεγονότα επί τόπου.
5. Η διασφάλιση σταθερής και επί ίσοις όροις ειρήνης, η οποία θα θέσει τέρμα σε όλες τις αξιώσεις, απαιτεί περισσότερες κοινές διεθνείς προσπάθειες. Η ΕΕ, ιδίως μέσω της δράσης του Ειδικού Εντεταλμένου της, θα συνεργασθεί στενά με όλους τους ενδιαφερομένους, μεταξύ άλλων με τους εταίρους της Τετραμερούς, ιδίως δε τις Ηνωμένες Πολιτείες, στην περιοχή και στο Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, με σκοπό μια νέα πολυμερή προσέγγιση της ειρηνευτικής διαδικασίας. Έχοντας κατά νου το πνεύμα διαλόγου και συνεργασίας που κυριάρχησε στη Διάσκεψη της Μαδρίτης πριν από 25 χρόνια, ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με τη σύσταση διεθνούς ομάδας υποστήριξης και τη διοργάνωση νέας διεθνούς διάσκεψης. Η ΕΕ επαναλαμβάνει ότι είναι πρόθυμη να συνεργασθεί περαιτέρω με τους περιφερειακούς εταίρους, βάσει της Αραβικής Ειρηνευτικής Πρωτοβουλίας, η οποία παρέχει τα βασικά στοιχεία για την επίλυση της αραβοϊσραηλινής διένεξης καθώς και την ευκαιρία για τη δημιουργία περιφερειακού πλαισίου ασφαλείας.
6. Η ΕΕ υπενθυμίζει ότι η συμμόρφωση με το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο και το διεθνές δίκαιο των ανθρώπινων δικαιωμάτων από κράτη και μη κρατικούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της λογοδοσίας, αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο για την ειρήνη και

την ασφάλεια στην περιοχή. Η ΕΕ απευθύνει έκκληση για την προστασία των παιδιών, συμπεριλαμβανομένης της εξασφάλισης του δικαιώματος στην εκπαίδευση σε ασφαλές σχολικό περιβάλλον. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει τη σημασία της απρόσκοπτης διεξαγωγής των εργασιών της κοινωνίας των πολιτών τόσο στο Ισραήλ όσο και στα κατεχόμενα παλαιστινιακά εδάφη και παρακολουθεί με ανησυχία τις πρόσφατες εξελίξεις στον τομέα αυτό.

7. Υπενθυμίζοντας ότι οι εποικισμοί είναι παράνομοι δυνάμει του διεθνούς δικαίου, εμποδίζουν την επίτευξη ειρήνης και απειλούν να καταστήσουν ανέφικτη τη δικρατική λύση, η ΕΕ επαναλαμβάνει την ισχυρή αντίθεσή της στην πολιτική εποικισμού του Ισραήλ και στις ενέργειες που αναλαμβάνονται σε αυτό το πλαίσιο, όπως η κατασκευή διαχωριστικού τείχους πέραν της γραμμής του 1967, κατεδαφίσεις και δημεύσεις - συμπεριλαμβανομένων έργων που χρηματοδοτούνται από την ΕΕ) - εξώσεις, αναγκαστικές εκτοπίσεις, μεταξύ άλλων και Βεδουίνων, παράνομα φυλάκια, άσκηση βίας από τους εποίκους και περιορισμοί κυκλοφορίας και πρόσβασης. Καλεί το Ισραήλ να τερματίσει κάθε δραστηριότητα εποικισμού και να καταστρέψει τα φυλάκια που κατασκευάστηκαν μετά τον Μάρτιο του 2001, σύμφωνα με παλαιότερες υποχρεώσεις του. Οι δραστηριότητες εποικισμού στην Ανατολική Ιερουσαλήμ θέτουν σε σοβαρό κίνδυνο τη δυνατότητα να αποτελέσει η Ιερουσαλήμ τη μελλοντική πρωτεύουσα και των δύο κρατών.

8. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη είναι προσηλωμένα στη διασφάλιση της συνεχούς, πλήρους και αποτελεσματικής εφαρμογής της υπάρχουσας νομοθεσίας της ΕΕ και των διμερών ρυθμίσεων που ισχύουν για τα προϊόντα που προέρχονται από τους οικισμούς. Η ΕΕ εκφράζει τη δέσμευσή της να διασφαλίσει ότι, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλες οι συμφωνίες μεταξύ του κράτους του Ισραήλ και της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα αναφέρουν ρητά και κατηγορηματικά ότι δεν εφαρμόζονται στα εδάφη που κατέλαβε το Ισραήλ το 1967. Αυτό δεν συνιστά εμπορικό αποκλεισμό του Ισραήλ, πράγμα στο οποίο η ΕΕ αντίσταται σθεναρά.

9. Η ΕΕ καλεί όλες τις παλαιστινιακές παρατάξεις να συνεργαστούν με καλή πίστη στη διαδικασία συμφιλίωσης που αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την επίτευξη της δικρατικής λύσης. Η ΕΕ θα συνεχίσει να υποστηρίζει τις προσδοκίες των Παλαιστινίων για δημιουργία κράτους. Είναι εξαιρετικά σημαντικό να μην χαθούν τα θετικά αποτελέσματα του παρελθόντος και οι παλαιστινιακοί θεσμοί πρέπει να εξακολουθήσουν να καθίστανται πιο ισχυροί, διαφανείς, υπεύθυνοι και δημοκρατικοί. Η ΕΕ καλεί την κυβέρνηση να προσπαθήσει να εξασφαλίσει αδιάβλητες και δημοκρατικές εκλογές για όλους τους Παλαιστίνιους. Η δημιουργία ισχυρών, συμμετοχικών και δημοκρατικών θεσμών, βάσει του σεβασμού του κράτους δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, έχει ζωική σημασία για τη δημιουργία βιώσιμου και κυρίαρχου παλαιστινιακού κράτους. Προς τούτο, η ΕΕ καλεί όλες τις παλαιστινιακές παρατάξεις να βρουν κοινό έδαφος και να συνεργασθούν για την αντιμετώπιση των αναγκών του παλαιστινιακού πληθυσμού.

10. Η ΕΕ καλεί όλες τις πλευρές να δραστηριοποιηθούν άμεσα προκειμένου να αλλάξει άρδην η πολιτική και οικονομική κατάσταση και η κατάσταση της ασφάλειας στη Λωρίδα της Γάζας, συμπεριλαμβανομένων της άρσης του αποκλεισμού και του πλήρους ανοίγματος των σημείων διέλευσης, με ταυτόχρονη πρόνοια για τις θεμιτές ανησυχίες του Ισραήλ ως προς την ασφάλεια. Οι πρόσφατες επιθέσεις με πυραύλους από ομάδες μαχητών είναι απαράδεκτες και καταδεικνύουν εκ νέου τον κίνδυνο κλιμάκωσης. Όλοι οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να δεσμευτούν για τη μη χρήση βίας και την ειρήνη. Η ΕΕ καλεί την παλαιστινιακή πλευρά να καταστήσει την ανασυγκρότηση της Γάζας κυρίαρχη εθνική προτεραιότητα, ιδίως όσον αφορά την υγεία, την ενέργεια και την πρόσβαση στο νερό. Η Παλαιστινιακή Αρχή πρέπει να αναλάβει εκ νέου πλήρως τα κυβερνητικά καθήκοντά της στη Λωρίδα της Γάζας, που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος ενός μελλοντικού παλαιστινιακού κράτους. Η ΕΕ εκφράζει ικανοποίηση για τις ενέργειες που ανέλαβε το Ισραήλ με σκοπό τη χαλάρωση ορισμένων περιορισμών στη Γάζα. Ωστόσο, επιβάλλεται άρση των περιορισμών στην κυκλοφορία προσώπων, υπηρεσιών και αγαθών, ιδίως όσον χαρακτηρίζονται ως «είδη διπλής χρήσης», ώστε να αποδώσουν οι προσπάθειες ανασυγκρότησης και να καταστεί δυνατή η παροχή βασικών υπηρεσιών. Η ΕΕ καλεί όλες τις πλευρές, τους κρατικούς και μη κρατικούς φορείς να εξασφαλίσουν την ανεμπόδιση πρόσβαση των εθνικών, τοπικών και διεθνών ανθρωπιστικών οργανώσεων, συμπεριλαμβανομένων των οργάνων και των κρατών μελών της ΕΕ, στην ανθρωπιστική βοήθεια στη Γάζα, όπως προβλέπεται από το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο. Η ΕΕ παραμένει πρόθυμη να συνεργασθεί με τις πλευρές και τους ενδιαφερομένους για τη διευθέτηση της κατάστασης και καλεί τη διεθνή κοινότητα να εκπληρώσει ταχέως τις υποχρεώσεις της.

11. Η ΕΕ επαναλαμβάνει ότι θα προσφέρει στις δύο πλευρές δέσμη ευρωπαϊκής πολιτικής και οικονομικής στήριξης και στήριξης για την ασφάλεια, καθώς και ειδική προτιμησιακή εταιρική σχέση με την ΕΕ, η οποία θα παρέχει σημαντικά οφέλη και στις δύο πλευρές, σε περίπτωση οριστικής ειρηνευτικής συμφωνίας. Η ΕΕ υπογραμμίζει ότι η μελλοντική ανάπτυξη των σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και των ισραηλινών και παλαιστίνιων εταίρων θα εξαρτηθεί επίσης από την προσήλωσή τους στην εδραίωση βιώσιμης ειρήνης βάσει της δικρατικής λύσης.

Press office - General Secretariat of the Council of the EU

Rue de la Loi 175 - B-1048 BRUSSELS - Tel.: +32 (0)2 281 6319

press@consilium.europa.eu - www.consilium.europa.eu/press